

# MINISTERSTVO

PRÁCE, SOCIÁLNYCH  
VECÍ A RODINY  
SLOVENSKEJ  
REPUBLIKY

Generálny tajomník služobného  
úradu odbor právnych služieb  
Špitálska 4,6,8,816 43 Bratislava

Číslo: INF/128/2017-M-OPS  
30252/2017

Bratislava 10.07.2017

## R O Z H O D N U T I E

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) ako povinná osoba podľa § 2 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov vydáva podľa § 18 ods. 2 zákona o slobode informácií a podľa § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok) v znení neskorších predpisov vo veci sprístupnenia informácie podľa zákona o slobode informácií rozhodnutie, ktorým

### **n e s p r í s t u p ň u j e :**

informácie v plnom rozsahu (osobné údaje dotknutých osôb, projekt a vyjadrenia kontrolovaného subjektu) na základe žiadosti o sprístupnenie príloh protokolu o kontrole v zariadení Čistý deň, ktorú podal pán xxxxx xxxxx, xxxxx, xxxxx xxxxx (ďalej len “žiadateľ“) dňa 29. júna 2017, zaregistrovanú pod poradovým číslom 29099/2017, podľa § 9 ods. 2, § 11 ods. 1 písm. c) a § 11 ods. 1 písm. h) zákona o slobode informácií.

### O d ô v o d n e n i e :

Žiadateľ vo svojej žiadosti požadoval od ministerstva sprístupniť:

„ Prílohy protokolu z kontroly v zariadení Čistý deň č. 3, 4 a č. 5, 22 menovite:

3. Rozhodnutie č. 15903/2013-MJDSSODRAK zo dňa 16. augusta 2013 - 2 strany
4. Vyjadrenie kontrolovaného subjektu zo dňa 3. novembra 2016 -1 strana
5. Vyjadrenie kontrolovaného subjektu zo dňa 31. októbra 2016 -10 strán
22. Žiadosť kontrolovaného subjektu o akreditáciu zo dňa 15.07.2013 -18 strán“

Ministerstvo sprístupnilo žiadateľovi anonymizované Rozhodnutie č. 15903/2013-M\_OSSODRAK zo dňa 16. augusta 2013 a anonymizovanú Žiadosť kontrolovaného subjektu o akreditáciu zo dňa 15. júla 2013.

Podľa § 9 ods. 2 zákona o slobode informácií **informácie o osobných údajoch** fyzickej osoby, ktoré sú spracúvané v informačnom systéme za podmienok ustanovených osobitným zákonom, povinná osoba sprístupní len vtedy, ak to ustanovuje zákon, alebo **na základe predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej osoby.**

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) osobnými údajmi sú údaje týkajúce sa určenej alebo určiteľnej fyzickej osoby, pričom takou osobou je osoba, ktorú možno určiť priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora alebo na základe jednej či viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú, fyziologickú, psychickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu.

Podľa § 12 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov osobné údaje o dotknutej osobe možno získať od inej fyzickej osoby a spracúvať v informačnom systéme len s predchádzajúcim písomným súhlasom dotknutej osoby.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane osobných údajov osobné údaje dotknutej osoby možno poskytnúť z informačného systému inej právnickej osobe alebo fyzickej osobe len spolu s písomným dokladom o danom súhlase, ak tento zákon takýto súhlas vyžaduje.

Podľa § 12 ods. 5 zákona o ochrane osobných údajov ten, kto má v úmysle zverejniť osobné údaje dotknutej osoby, nesmie svojim konaním neoprávnene zasahovať do práva na ochranu jej osobnosti a súkromia; zverejnenie osobných údajov nesmie byť v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutej osoby.

Osoba je určená, keď na základe dostupných údajov už je jednoznačne identifikovaná. Spravidla je osoba určená na základe súboru údajov tvoriaceho meno, priezvisko, bydlisko a rodné číslo, prípadne meno, priezvisko a dátum narodenia. Osoba je určiteľná, ak možno jej totožnosť určiť na základe iných vlastností alebo znakov, ktoré ju spoľahlivo a nezameniteľne odlišia od iných osôb. Priamo je osoba určiteľná na základe znakov, ktoré sa týkajú priamo tejto osoby.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že meno, priezvisko v spojení s rodným číslom alebo dátumom narodenia, ako aj podpis, sú osobným údajom. Jedná sa o priamo určiteľnú osobu, na základe znakov, ktoré tvoria jej fyziologickú, psychickú, mentálnu, ekonomickú a sociálnu identitu, a teda sa týkajú priamo tejto osoby.

Z dôvodu ochrany osobných údajov preto ministerstvo v sprístupňovaných dokumentoch anonymizovalo osobné údaje dotknutých osôb, ako sú meno, priezvisko, rodné číslo, adresa trvalého pobytu a podpis. (§ 9 ods. 2 zákona o slobode informácií). Sprístupnením takýchto informácií by došlo k porušeniu zákona o ochrane osobných údajov ako aj k porušeniu ústavou zaručenej ochrany osobnosti a súkromia osôb uvedených v sprístupňovaných dokumentoch. Ministerstvo nedisponuje súhlasom dotknutých osôb so zverejnením ich osobných údajov v sprístupňovaných dokumentoch.

Podľa § 11 ods. 1 písm. c) povinná osoba obmedzí sprístupnenie informácie alebo informáciu nesprístupní, ak tým možno porušiť **ochranu duševného vlastníctva.**

Nakoľko v sprístupňovanej Žiadosti kontrolovaného subjektu o akreditáciu zo dňa 15. júla 2013 je v časti “Opatrenia, metódy, techniky, postupy, na ktoré sa žiada akreditácia“

uvedený celý projekt, ministerstvo z dôvodu ochrany duševného vlastníctva, túto časť anonymizovalo.

Ministerstvo nesprístupnilo žiadateľovi Vyjadrenie kontrolovaného subjektu zo dňa 3. novembra 2016 a Vyjadrenie kontrolovaného subjektu zo dňa 31. októbra 2016, keďže sa jedná o dokumenty týkajúce sa výkonu kontroly.

Podľa § 11 ods. 1 písm. h) zákona o slobode informácií povinná osoba obmedzí sprístupnenie informácie alebo **informáciu nesprístupní, ak sa týka výkonu kontroly**, dohľadu alebo dozoru orgánu verejnej moci podľa osobitných predpisov **okrem informácie o rozhodnutí alebo o inom výsledku kontroly**, dohľadu alebo dozoru, ak jej sprístupnenie nezakazujú osobitné predpisy.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti ministerstvo rozhodlo tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa § 61 Správneho poriadku a podľa § 19 ods. 1 a 2 zákona o slobode informácií podať v lehote 15 dní od jeho doručenia rozklad na Ministerstve práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky v Bratislave. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.



Ing. Jozef Vančo  
generálny tajomník služobného úradu

**Doručuje sa**

XXXXX XXXXX  
XXXXX XXXXX  
XXXXX